

A.L. 266 ta' l-2003

ATT DWAR IT-TRATTAMENT XIERAQ TA' L-ANIMALI
(ATT NRU. XXV TA' L-2001)

Regolamenti ta' l-2003 dwar il-Protezzjoni ta' l-Animali miżmuma għal
raġunijiet tal-Agrikoltura

BIS-SAHHA tas-setgħa mogħtija bl-Artikolu 7(2) u ta' l-Artikolu 9(2) ta' l-Att ta' l-2003 dwar it-Trattament Xieraq ta' l-Animali, il-Ministru għall-Affarijiet Rurali u L-Ambjent għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

Titlu, bidu u skop.

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu ir-Regolamenti ta' l-2003 dwar il-Protezzjoni ta' l-Animali miżmuma għal raġunijiet tal-Agrikoltura. Dawn ir-regolamenti jistabbilixxu l-*istandards* minimi għall-protezzjoni ta' l-animalli mrobbija jew miżmuma għall-raġunijiet tal-agrikoltura.

(2) Dawn ir-regolamenti ma japplikawx ma-

(a) animalli li jgħixu fis-selvaġġ;

(b) animalli intiżi għal użu f'kompetizzjonijiet, wirjiet, avvenimenti jew attivitajiet kulturali jew sportivi;

(c) annimali għall-esperimentazzjoni jew fil-laboratorju;

(d) annimali invertebri.

(3) Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għal regoli veterinarji speċifiċi li jinstabu band' oħra, u b'mod partikulari għad-Direttivi tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropeja 1999/74/EC, 91/629/EEC u 91/630/EEC, li għandhom jibqgħu japplikaw.

(4) L-iskop ta' dawn ir-regolamenti huwa l-implimentazzjoni tar-regoli inniżżla taht id-Direttiva tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropeja 98/58/EC dwar il-protezzjoni ta' annimali miżmuma għal raġunijiet tal-agrikoltura.

Tifsir.

2. Għall-fini ta' dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw dawn it-tifsiriet li ġejjin-

(1) “animal” tfisser kull animal (inkluż ħut, rettili jew amfibji), imrobbija jew miżmuma għall-produzzjoni ta' ikel, suf, ġlud jew *fur* jew għal skopijiet oħra ta' agrikoltura;

(2) “awtorità kompetenti” tfisser l-awtorità kompetenti fit-tifsira ta' l-Artikolu 2(6) tad-Direttiva tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropeja 90/425/EEC, f'Malta is-Servizz Veterinarju;

- (3) “sid” jew “kustodju” tfisser kull persuna jew persuni naturali jew legali responsabbli, għal jew li jiehdu hsieb, l-annimali, kemm fuq bażi kemm permanenti kemm temporanja;
- (4) “sieheb fil-kummerè” għandu jkollha l-istess tifsira kif provdut fl-artikolu 2 ta’ l-Att dwar is-Servizzi Veterinarji u għandha tinkludi l-Istati Membri ta’ l-Unjoni Ewropeja.

Trattament xieraq ta’ l-annimali.

3. Fit-teritorju ta’ Malta, għandhom is-sidien jew kustodji jiehdu l-passi kollha raġonevoli biex jiżguraw it-trattament xieraq daww ta’ l-annimali li jkunu fi hsiebhom u biex jiżguraw li daww l-annimali ma jgarrbu ebda uġiegh, tbatija jew korriment ta’ bla bżonn.

Kondizzjonijiet għat-trobbija u żamma ta’ annimali.

4. Is-Servizz Veterinarju għandu jiżgura li l-kondizzjonijiet li taħthom l-annimali (minbarra l-ħut, rettili jew amfibji) jkunu mrobbija jew miżmuma, waqt li jiehu kont ta’ l-ispeċi tagħhom u l-livell ta’ żvilupp, adattament u domestiċità tagħhom, u għall-bżonnijiet fiżjoloġiċi u etoloġiċi tagħhom skond l-esperjenza stabbilita u t-tagħrif xjentifiku, iħarsu d-disposizzjonijiet imfassla fl-Iskeda.

Applikazzjoni tal-Konvenzjoni Ewropeja għall-Protezzjoni ta’ l-Annimali miżmuma għal skopijiet ta’ agrikoltura.

5. (1) Fit-teritorju ta' Malta għandhom jittiehdu l-proposti kollha li jistgħu jkunu meħtieġa għall-applikazzjoni uniformi tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni ta' Annimali Miżmuma għal skopijiet ta' Agrikoltura u, fuq il-bażi ta' evalwazzjoni xjentifika, kull rakkomandazzjoni magħmula taħt din il-Konvenzjoni u kull regola speċifika adatta oħra.

(2) B'zieda, fuq il-bażi ta' l-esperjenza miksuba, b'mod partikolari dwar il-miżuri riferiti fis-subartikolu (1) u żviluppi tekniċi u xjentifiċi, għandhom ikunu adottati d-disposizzjonijiet kollha xierqa tal-Kommunita Ewropeja.

Spezzjonijiet.

6. (1) Fit-teritorju ta' Malta, l-ispezzjonijiet isiru mis-Servizz Veterinarju sabiex jivverifikaw konformità mad-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti. Dawn l-ispezzjonijiet jistgħu jsiru fl-istess hin ta' verifiki għal skopijiet oħra.

(2) Is-Servizz Veterinarju għandu jirrapporta dwar l-ispezzjonijiet meħtieġa taħt is-subartikolu (1). Il-Kummissjoni Ewropeja għandha tkun informata dwar il-konklużjonijiet ta' dawn ir-rapporti.

(3) Skond regoli tal-Kommunita Ewropeja u skond il-proċedura stabbilita fl-artikolu 7(2) ta' l-Att ta' l-2001 dwar it-Trattament Xieraq ta' l-Annimali, jistgħu jkunu adottati proposti sabiex jirregolaw -

(a) l-ispezzjonijiet meħtieġa taħt is-subartikolu (1);

(b) l-għamla, il-kontenut u l-frekwenza tas-sottomissjoni tar-rapporti riferiti fis-subartikolu (2).

Ispezjonijiet fuq il-post min esperti veterinarji.

7. (1) L-esperti veterinarji mill-Kummissjoni Ewropeja jistgħu, flimkien mas-Servizz Veterinarju, jagħmlu verifiki fuq il-post.

(2) Is-Servizz Veterinarju għandu jipprovdi lill-esperti veterinarji b'kull għajjnuna li jistgħu jehtieġu fil-qadi ta' dmirijiethom. Speċjalment, l-istess tip ta' aċċess bħal dak mġhoti lill-uffiċjali tal-awtorita kompetenti għandu jkun mġhoti lil persuni involuti, kif ukoll informazzjoni, dokumentazzjoni u aċċess f' postijiet, stabbilimenti, installazzjonijiet u tipi ta' trasport, biex dawn il-verifiki jkunu jistgħu jitwettqu.

(3) Is-Servizz Veterinarju għandu jiehu kull miżura li tista' tkun meħtieġa biex jittiehed kont tar-rizultati tal-verifika.

Piena għal min jonqos milli jwettaq xi obbligi.

8. (1) Bla ħsara tad-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti u ta' l-Att ta' l-2001 dwar it-Trattament Xieraq ta' l-Annimali, min jikser xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti, jehel, metal jinsab ħatja, multa ta' mhux inqas minn elfejn lira Maltija (Lm2, 000) u mhux aktar minn sitt elef lira Maltija (Lm6, 000).

(2) Mingħajr prejudizju għad-dispozzjonijiet tas-subregolament (1) ta' dawn ir-regolamenti, il-Qorti tista tordna lil persuna misjuba ħatja li għamlet reat taht dawn ir-regolamenti, il-ħlas ta' l-ispejjes magħmula mis-Servizzi Veterinarji bħala riżultat ta' dak ir-reat, kif ukoll ir-revoka tal-permess maħruġ taht dawn ir-regolamenti u l-konfiska, żamma u tneħħija tal-*corpus delicti*.

SKEDA

Haddiema

1. L-annimali għandhom jiehdu hsiebhom għadd biżżejjed ta' haddiema li jkollhom il-kapaċità, t-tagħrif u l-kompetenza professjonali xierqa.

Spezzjoni

2. L-annimali kollha miżmuma f'sistemi ta' trobbija li fihom it-trattament xieraq tagħhom jiddependi minn attenzjoni umana frekwenti għandhom ikunu spezzjonati ta' l-anqas darba kuljum. Annimali f'sistemi ohra għandhom ikunu spezzjonati f'intervalli suffiċjenti biex ikun evitat kull tbatija.

3. Għandu jkun disponibbli dawl adegwat (fiss jew li jingarr) biex jippermetti li l-annimali jkunu spezzjonati sew f'kull hin.

4. Kull animal li jkun jidher li hu marid jew korrot irid ikun imdewwi sew mingħajr dewmien u, fejn animal ma jirrispondix għal din il-kura, irid jinkiseb parir veterinarju mill-aktar fis possibbli. Meta mehtieg, annimali morda jew korroti għandhom ikunu iżolati f'akkomodazzjoni adatta, u fejn mehtieg, friex komdu u niexef.

Żamma ta' records

5. Is-sid jew il-kustodju ta' l-annimali għandu jzomm rekord ta' kull kura medika mogħtija u tal-ghadd ta' annimali mejtin misjuba f'kull spezzjoni.

Meta informazzjoni ekwivalenti tkun mehtieġa li tinżamm għal skopijiet ohra, dan għandu wkoll ikun biżżejjed għall-iskopijiet ta' dawn ir-regolamenti.

6. Dawn ir-records għandhom jinżammu għal perjodu ta' mill-anqas tliet snin u għandhom ikunu disponibbli għas-Servizz Veterinarju meta jwettaq spezzjoni jew meta b'xi mod ikun mitlub.

Moviment hieles

7. Il-moviment hieles ta' animal, waqt li jittiehed kont ta' l-ispeċi tiegħu u skond l-esperjenza stabbilita u t-tagħrif xjentifiku, ma jridx ikun ristrett b'mod li jikkawża tbatija jew korriment bla bżonn.

Meta animal ikun kontinwament jew regolarment marbut jew imsakkar, huwa jrid jingħata l-ispazju xieraq għall-bżonnijiet fiżjoloġiċi u etoloġiċi tiegħu skond l-esperjenza stabbilita u t-tagħrif xjentifiku.

Bini u akkomodazzjoni

8. Materjali li jintużaw għall-bini ta' akkomodazzjoni, u b'mod partikulari għall-bini ta' mqawel, u tagħmir li miegħu l-annimali jistgħu jiġu f'kontatt, ma jridux ikunu ta' ħsara għall-annimali u jridu jkunu magħmula b'mod biex jitnaddfu u jkunu disinfettati tajjeb.

9. Akkomodazzjoni u *fittings* għall-gheluq ta' l-annimali għandhom ikunu mibnija u miżmuma b'mod li ma jkunx hemm truf li jaqtgħu jew ponot li għandhom mnejn ikorru lill-annimali.

10. Iċ-ċirkolazzjoni ta' l-arja, il-livelli ta' trab, it-temperatura, l-umdità ta' l-arja relattiva u l-konċentrazzjonijiet tal-gass iridu jinżammu f'limiti li ma jkunux ta' ħsara għall-annimali.

11. Annimali miżmuma f'bini ma jridux jinżammu fi dlam permanenti jew mingħajr perjodu xieraq ta' mistrieħ minn dawl artifiċjali. Fejn id-dawl naturali disponibbli ma jkunx biżżejjed biex jilhaq il-bżonnijiet fiżjoloġiċi u etoloġiċi ta' l-annimali, irid ikun provdut dawl artifiċjali xieraq.

Annimali mhux miżmuma f'bini

12. Annimali mhux miżmuma f'bini għandhom, fejn mehtieg u possibbli, jingħataw protezzjoni minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp, predaturi u riskji għal saħħithom.

Tagħmir awtomatiku jew mekkaniku

13. It-tagħmir kollu awtomatiku jew mekkaniku essenzjali għas-saħħa u l-ġid ta' l-annimali irid ikun spezzjonat ta' l-anqas darba kuljum. Fejn jinstabu difetti, dawn iridu jkunu rranġati immedjatament jew jekk dan ma jkunx possibbli, iridu jittiehdu l-passi xierqa biex tithares is-saħħa u l-ġid ta' l-annimali.

Fejn is-saħħa u l-ġid ta' l-annimali jiddependu minn sistema ta' ventilazzjoni artifiċjali, trid issir disposizzjoni għal sistema ta' emerġenza xierqa biex tiżgura tiġdid suffiċjenti ta' l-arja biex tippreserva s-saħħa u l-ġid ta' l-annimali f'każ li tfalli s-sistema, u trid tkun provduta sistema ta' allarm biex tagħti twissija ta' hsara. Is-sistema ta' allarm trid tkun ittestjata regolarment.

Ikel, ilma u sustanzi ohra

14. L-annimali jridu jkunu mitmugħa dieta sustanzjuża li tkun xierqa għall-età u l-ispeċi tagħhom u li tingħatalhom fi kwantità biżżejjed biex iżzommhom f'saħħithom u tissodisfa l-bżonnijiet nutrittivi tagħhom. L-ebda annimal m'għandu jkun provdut b'ikel jew b'xorb u l-anqas ma għandu l-ikel jew ix-xorb ikun fih xi sustanza, li b'xi mod tista' tikkawżalu tbatija jew korriment bla bżonn.

15. L-annimali kollha jrid ikollhom aċċess għall-ikel f'intervalli xierqa għall-bżonnijiet fiżjoloġiċi tagħhom.

16. L-annimali kollha jrid ikollhom aċċess għal provvista xierqa ta' ilma jew li tkun kapaċi tissodisfa l-bżonnijiet ta' xorb tagħhom permezz ta' mezzi ohra.

17. It-tagħmir ta' l-ghalf u t-tisqija jrid ikun diżinjat, mibni u mqiegħed sabiex titnaqqas il-kontaminazzjoni ta' l-ikel u l-ilma, u biex l-effetti dannużi ta' kompetizzjoni bejn l-annimali ikunu minimizzati.

18. L-ebda sustanza ohra, bl-eċċezzjoni ta' daww mogħtija għal skopijiet terapewtiċi jew profilattiċi jew għall-iskopijiet ta' trattament zootekniku kif definit fl-Artikolu 1(2)(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropeja 96/22/EC, ma jridu jkunu amministrati lill-annimali sakemm ma jintweriex, permezz ta'

studji xjentifiċi ta' trattament xieraq ta' l-annimali jew esperjenza stabbilita, li l-effett ta' dik is-sustanza mhix ta' hsara għas-saħħa jew għall-ġid ta' l-annimal.

Mutilazzjonijiet

19. Sakemm ikunu adottati d-disposizzjonijiet speċifiċi dwar mutilazzjonijiet skond il-proċedura stabbilita fl-artikolu 7 ta' l-Att ta' l-2001 dwar is-Servizzi Veterinarji, u mingħajr preġudizzju għad-Direttiva tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropeja 91/630/EEC, mutilazzjonijiet għal raġunijiet mhux terapewtiċi huma projbiti fuq annimali mrobbija fit-teritorju ta' Malta.

Proċeduri ta' tghammir

20. Ma għandu jsir ebda tghammir naturali jew artiċijali jew proċeduri ta' tghammir li jikkawżaw jew għandhom mnejn jikkawżaw xi tbatija jew korriment fuq il-annimal involut.

Din id-disposizzjoni ma għandhiex twaqqaf mill-użu ta' ċerti proċeduri li għandhom mnejn jikkawżaw tbatija jew korrimenti minimi jew momentarji, jew li jistgħu jinhtieġu interventi li ma jikkawżawx korrimenti permanenti, fejn dawn huma permessi minn disposizzjonijiet nazzjonali.

21. L-ebda annimal ma għandu jinżamm għal skopijiet ta' agrikoltura sakemm ma jkunx raġonevolment mistenni, fuq il-bażi tal-ġenotip jew fenotip tiegħu, li jista' jinżamm mingħajr effett hażin fuq is-saħħa jew il-benesseri tiegħu.